

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Hatályos: 2023. 06. 01.-től

BEVEZETÉS

Jelen adatkezelési tájékoztató az **ADATKEZELŐ - Hotel Charles Korlátolt Felelősségű Társaság**, -által folytatott adatkezelésekkel kapcsolatban nyújt tájékoztatást az általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak megfelelően.

TARTALOM

BEVEZETÉS.....	1
I. ADATKEZELŐ MEGNEVEZÉSE ÉS ELÉRHETŐSÉGEI	2
II. ADATKEZELÉSEK	2
II.1. KAPCSOLATFELVÉTEL, INFORMÁCIÓ.....	2
II.2. AJÁNLATKÉRÉS- ONLINE.....	2
II.3. FOGLALÁS- ONLINE.....	3
II.4. A FOGLALÁS ELLENÉRTÉKÉNEK KIFIZETÉSE CÉLJÁBÓL KEZELT SZEMÉLYES ADATOK.....	4
II. 5. SZÁMVITELI KÖTELEZETTSÉGEK CÉLJÁBÓL KEZELT SZEMÉLYES ADATOK	5
II.6. HÍRLEVÉL KÜLDÉSE CÉLJÁBÓL KEZELT SZEMÉLYES ADATOK	6
II.7. VIZA (VENDÉG INFORMÁCIÓS ZÁRT ADATBÁZIS) RENDSZER FELÉ TÖRTÉNŐ ADATSZOLGÁLTATÁS KAPCSÁN TÖRTÉNŐ ADATKEZELÉS	7
II.8. A BEJELENTKEZÉS KAPCSÁN TÖRTÉNŐ TOVÁBBI, TIPIKUSAN PAPÍR ALAPÚ ADATKEZELÉSEK.....	8
II.9. KÖZÖSSÉGI OLDALAKON TÖRTÉNŐ ADATKEZELÉS	8
II. 10. VÁSÁRLÓK KÖNYVÉVEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS.....	9
III. AZ ÉRINTETTI JOGOK GYAKORLÁSA	9
IV. ADATBIZTONSÁG	12
V. A JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK.....	12
1. SZÁMÚ MELLÉKLET	13
2. SZÁMÚ MELLÉKLET	13

I. ADATKEZELŐ MEGNEVEZÉSE ÉS ELÉRHETŐSÉGEI

Adatkezelő megnevezése	Hotel Charles Korlátolt Felelősségű Társaság
Adószám	12725092-2-41
Cégjegyzékszám	01-09-700424
Postacím	1016 Budapest, Hegyalja út 23.
Székhely	1016 Budapest, Hegyalja út 23.
Telefon	+36-1-212-9169
E-mail	info[kukac]charleshotel.hu; reservation[kukac]charleshotel.hu
Web	https://www.charleshotel.hu

II. ADATKEZELÉSEK

II.1. KAPCSOLATFELVÉTEL, INFORMÁCIÓ

Adatkezelés célja	Az Érintettek kérdésekkel, információkérésekkel fordulhatnak az Adatkezelőhöz. A megadott adatok tárolásával az Adatkezelő képes azonosítani a kérdezőt, illetve eljuttatni a választ, vagy az érintett számára szükséges információkat.
Kezelt személyes adatok	teljes név, e-mail cím, telefonszám, kérdések, információk és még esetlegesen megadott személyes adatok
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés jogalapja az Érintett hozzájárulása (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja.
Adattárolási idő	A Ptk. 6:22. § alapján 5 év
Címzettek	1. D-EDGE Hospitality Solutions (64-66 rue des Archives, 75003 Paris, FRANCE, web: https://d-edge.com GDPR: https://www.d-edge.com/privacy-policy/ 2. Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web: https://flexys.hu E-mail: flexys@flexys.hu GDPR: https://flexys.hu/new/?page_id=1600
Érintetti jogok	A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog. FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.

II.2. AJÁNLATKÉRÉS- ONLINE

Adatkezelés célja	Előzetes tájékozódás a szálláshely árairól
-------------------	--

Kezelt személyes adatok	megszólítás; vezetéknev és keresztnév; telefonszám; e-mail cím; várható be- és kijelentkezés időpontja, felnőttek, gyermekek száma, adatkezelési tájékoztató tudomásul vételének időpontja, megjegyzés a szállodának
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés jogalapja önkéntes hozzájárulás (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont).
Adattárolási idő	A foglalás szerinti tartózkodási dátum utolsó napját követő 5 év; ajánlatkérés esetén, ha nem jött létre szerződés 6 hónap
Címzettek	<ol style="list-style-type: none"> D-EDGE Hospitality Solutions (64-66 rue des Archives, 75003 Paris, FRANCE, web: https://d-edge.com GDPR: https://www.d-edge.com/privacy-policy/ (D-Edge channel manager: az árak és szabad szobakapacitások egy helyen történő kezeléséhez több értékesítési csatorna használata esetén.) Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web: https://flexys.hu E-mail: flexys@flexys.hu GDPR: https://flexys.hu/new/?page_id=1600
Érintetti jogok	A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog. FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.

II.3. FOGLALÁS- ONLINE

Adatkezelés célja	A szállásfoglalás megkönnyítése, költségmentessé, hatékonyabbá tétele, a szállást foglaló vendéggel történő kapcsolatfelvétel.
Kezelt személyes adatok	Megszólítás; vezetéknev és keresztnév; lakcím (ország, irányítószám, város, utca, házszám;) telefonszám; e-mail cím; Hotelnek küldött üzenet adatai, szobatípus, felnőttek száma, be- és kijelentkezés időpontja, ár, utalvány sorszáma, ha van, ÁSZF, adatkezelési tájékoztató tudomásul vételének időpontja, fizetési információk
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés jogalapja szerződés teljesítése (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont).
Adattárolási idő	A foglalás szerinti tartózkodási dátum utolsó napját követő 5 év; ajánlatkérés esetén, ha nem jött létre szerződés 6 hónap
Címzettek	3. D-EDGE Hospitality Solutions (64-66 rue des Archives, 75003 Paris, FRANCE, web: https://d-edge.com

	<p>GDPR: https://www.d-edge.com/privacy-policy/ (D-Edge channel manager: az árak és szabad szobakapcsolások egy helyen történő kezeléséhez több értékesítési csatorna használata esetén.)</p> <p>4. Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web: https://flexys.hu E-mail: flexys@flexys.hu GDPR: https://flexys.hu/new/?page_id=1600</p>
Érintetti jogok	<p>A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.</p> <p>FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.</p>

II.4. A FOGLALÁS ELLENÉRTÉKÉNEK KIFIZETÉSE CÉLJÁBÓL KEZELT SZEMÉLYES ADATOK

Adatkezelés célja	A Charles Hotelban a foglalás ellenértékét kiegyenlítheti személyesen is, vagy választhat az alábbi fizetési módok közül: banki átutalás, illetve egyéb szálláshelyeket kínáló egyéb weboldalakon a saját fizetési rendszerükön keresztül.
Kezelt személyes adatok	Banki átutalás: vezeté- és keresztnév, bankszámlaszám, megrendelés azonosítója, megrendelt termék ellenértéke, átutalás ideje.
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont).
Adattárolási idő	A számviteli bizonylatok megőrzésére vonatkozó kötelezettség teljesítése (Számv. tv. 169. § (2) bekezdés) érdekében 8 év.
Címzettek	<ol style="list-style-type: none"> D-EDGE Hospitality Solutions (64-66 rue des Archives, 75003 Paris, FRANCE, web: https://d-edge.com GDPR: https://www.d-edge.com/privacy-policy/ Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web: https://flexys.hu A FLEXYS idegenforgalmi, szállodaipari, ügyviteli és rendszerfejlesztő. E-mail: flexys@flexys.hu GDPR: https://flexys.hu/new/?page_id=1600 OTP Bank Nyrt. – Az adatkezelő számlavezető bankja web: https://otp.hu

	<p>GDPR:https://www.otpbank.hu/static/portal/sw/file/Altalanos_USZ_20140315_ut%C3%A1n_5sz_mell_Adatvedelem_20230515.pdf</p> <p>4. Braun Kontír Könyvelési és Gazdasági Tanácsadó Iroda Kft.-</p>
Érintetti jogok	<p>A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.</p> <p>FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.</p>

II. 5. SZÁMVITELI KÖTELEZETTSÉGEK CÉLJÁBÓL KEZELT SZEMÉLYES ADATOK

Adatkezelés célja	A Számv. tv. 169. § (2) bekezdése alapján az a könyvviteli elszámolást közvetlenül és közvetetten alátámasztó számviteli bizonylatok Számv. tv.-ben meghatározott megőrzésére irányuló kötelezettség teljesítése- Adatkezelő köteles 8 évig olvasható formában, visszakereshető módon megőrizni a könyvviteli elszámolást közvetlenül és közvetetten alátámasztó számviteli bizonylatokat, ideértve a főkönyvi számlákat, az analitikus, illetve részletező nyilvántartásokat is.
Kezelt személyes adatok	Vezeték- és keresztnév, lakcím, megrendelt termék, megrendelés azonosítója, a személyes átvétel helyszíne, fizetési mód, megrendelt szolgáltatás, foglalás ára. (2007. évi CXXVII. tv. 169-170. §-ban és 176.§-ban megfogalmazott adatkategóriák)
Személyes adatok forrása	Érintett, minden természetes személy, ideértve az egyéni vállalkozót is, akinek adata az Adatkezelő által kibocsátott számla (vagy azzal egy tekintet alá eső számviteli bizonylat) alapján azonosítható, azonosított
Adatkezelés jogalapja	Adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése (GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont)
Adattárolási idő	A számviteli bizonylatok megőrzésére vonatkozó kötelezettség teljesítése (Számv. tv. 169. § (2) bekezdés) érdekében 8 év.
Címzettek	<p>1. Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web: https://flexys.hu A FLEXYS idegenforgalmi, szállodaipari, ügyviteli és rendszerfejlesztő. E-mail: flexys@flexys.hu GDPR: https://flexys.hu/new/?page_id=1600</p> <p>2. OTP Bank Nyrt. – Az adatkezelő számlavezető bankja web: https://otp.hu</p>

	<p>GDPR:https://www.otpbank.hu/static/portal/sw/file/Altalanos_USZ_20140315_ut%C3%A1n_5sz_mell_Adatvedelem_20230515.pdf</p> <p>1. Braun Kontír Könyvelési és Gazdasági Tanácsadó Iroda Kft.</p>
Érintetti jogok	<p>A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.</p> <p>FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.</p>

II.6. HÍRLEVÉL KÜLDÉSE CÉLJÁBÓL KEZELT SZEMÉLYES ADATOK

Adatkezelés célja	A címzett (feliratkozott érintett) rendszeres tájékoztatása az Adatkezelő (és Partnerei) legújabb akcióiról, eseményeiről, híreiről, lényegében rendszeres reklám-küldés.
Kezelt személyes adatok	Vezeték- és keresztnév, , e-mail cím.
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Hozzájárulás (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont).
Adattárolási idő	<p>A hozzájárulás visszavonása vagy a törlés iránti kérelem teljesítése,</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aktív (kiküldést lebonyolító) hírlevél adatbázisban: érintett leiratkozásáig, - Passzív (biztonsági mentés) adatbázisban: hírlevélről történt leiratkozást követő 5 évig abból a célból, hogy az Adatkezelő bizonyítja tudja a hírlevél küldés jogszerűségét, - hírlevélről történt leiratkozást követő 5 évig abból a célból, hogy az Adatkezelő bizonyítja tudja a hírlevél küldés jogszerűségét,
Címzettek	Hírlevél küldő szolgáltatás:
Érintetti jogok	<p>A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.</p> <p>FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.</p>

Az érintett a hírlevélről bármikor leiratkozhat, az elektronikus levelek alján, valamint a fentiekben részletezett e-mail címre küldött lemondási kérelem útján.

Az Adatkezelő a hírlevél listát háromévente felülvizsgálja, és a hírlevél küldéshez három év után megerősítő hozzájárulást kér. Annak az érintettnek az adatait, aki nem ad megerősítő hozzájárulást az Adatkezelő törli az aktív hírlevélküldő adatállományból.

II.7. VIZA (VENDEG INFORMÁCIÓS ZÁRT ADATBÁZIS) RENDSZER FELÉ TÖRTÉNŐ ADATSZOLGÁLTATÁS KAPCSÁN TÖRTÉNŐ ADATKEZELÉS

Adatkezelés célja	Az érintett és mások jogainak, biztonságának és tulajdonának védelme, továbbá harmadik országbeli állampolgárok és a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek tartózkodására vonatkozó rendelkezések betartásának ellenőrzése
Kezelt személyes adatok	Családi és utónév, születési név, születési hely és idő, állampolgárság, anyja neve, Szig vagy útleveél azonosító, szálláshely neve, tartózkodás időtartama,
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	GDPR 6. cikk (1) c) pontja, jogi kötelezettség teljesítése a 2016. évi CLVI. törvény 9/H. – 9/I. § alapján. VIZA rendszer elsődleges célja a közrend, a közbiztonság, az államhatár rendjének, az érintett és mások jogainak, biztonságának és tulajdonának védelmének elősegítése. Ez azt jelenti, hogy az adatszolgáltatástól semmilyen körülmény esetén sem lehet eltekinteni, az jogszabály alapján kötelező. A 2016. évi CLVI. törvény alapján a szálláshely-szolgáltatást igénybe vevőnek a személyazonosításra alkalmas okmányát az Adatkezelőnek az adatok rögzítése céljából be kell mutatnia!
Adattárolási idő	Az Adatkezelő az érintettek (vendégek) adatait a tudomására jutást követő első év utolsó napjáig kezeli, a VIZA rendszer legfeljebb két éven keresztül őrzi meg az oda beküldött adatokat.
Címzettek	<ol style="list-style-type: none"> D-EDGE Hospitality Solutions (64-66 rue des Archives, 75003 Paris, FRANCE, web: https://d-edge.com GDPR: https://www.d-edge.com/privacy-policy/ (D-Edge channel manager: az árak és szabad szobakapcsolások egy helyen történő kezeléséhez több értékesítési csatorna használata esetén.) Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web: https://flexys.hu E-mail: flexys@flexys.hu GDPR: https://flexys.hu/new/?page_id=1600
Egyéb	Az Adatkezelő a 2016. évi CLVI. törvény alapján a vendégkönyv és a helyi önkormányzat idegenforgalmi adót meghatározó rendelete szerinti nyilvántartás elektronikus vezetését a szálláshelykezelő szoftver alkalmazásával is teljesítheti, de használ papír alapú bejelentőlapot, amelyen keresztül rögzíti a következő adatokat: <ul style="list-style-type: none"> - gépjármű rendszáma, annak érdekében, hogy a jármű beazonosítható legyen. - szobaszám - szobatípus

Érintetti jogok	A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.
	FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.

II.8. A BEJELENTKEZÉS KAPCSÁN TÖRTÉNŐ TOVÁBBI, TIPIKUSAN PAPÍR ALAPÚ ADATKEZELÉSEK

Adatkezelés célja	A szálláshely elfoglalásához szükséges bejelentkezés
Kezelt személyes adatok	Foglalási rendszerben rögzített adatok, aláírás, keltezés
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Megállapodás megkötése, teljesítése (GDPR 6. cikk (1) b) pontja)
Adattárolási idő	A szerződés megszűnése után, elévülési időig- Ptk. – 5 év.
Címzettek	
Érintetti jogok	A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.
	FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.

II.9. KÖZÖSSÉGI OLDALAKON TÖRTÉNŐ ADATKEZELÉS

Adatkezelés célja	Adatkezelő tartalmainak közösségi oldalon történő megosztása, publikálása, marketingje
Kezelt személyes adatok	Foglalási rendszerben rögzített adatok, aláírás, keltezés
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	önkéntes hozzájárulás (GDPR 6. cikk (1) a) pontja)
Adattárolási idő	érintett kérésére törlésig, profil megszüntetéséig, de részletesen lásd az adott közösségi oldal saját adatkezelési tájékoztatója szerinti rendelkezéseket
Címzettek	A META Ireland Limited (4 Grand Canal Square, Grand Canal, Harbour, Dublin 2 Ireland) a facebook.com és Facebook-vonatkozású oldalak kapcsán közös adatkezelést végez az Adatkezelővel
Adatkategória	érintett publikus adatai, interakciók adatai, küldött üzenetek tartalma Érintett az oldalelemzések adatainak Facebook által létrehozott tájékoztatóját itt olvashatják el
Érintetti jogok	A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog.

	FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.
--	--

II. 10. VÁSÁRLÓK KÖNYVÉVEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS

Adatkezelés célja	A Hotel működésével, továbbá az ott folytatott szolgáltatásokkal kapcsolatos panaszok és javaslatok rögzítése, megnyugtató rendezése, tehát az érintett véleményének, gyakran panaszának formalizált rögzítése
Kezelt személyes adatok	Érintett által a vásárlók könyvébe történő bejegyzés során rögzített adatok, név, cím, e-mail cím, szolgáltatás meghatározása, megjegyzés, vélemény, keltezés, aláírás. Bejegyzésre adott válasz adatkörei.
Személyes adatok forrása	Érintett
Adatkezelés jogalapja	Jogi kötelezettség teljesítése a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény alapján
Adattárolási idő	panasz esetén 5 évig tart, vagy nem panasz esetén a vásárlók könyvének (eltávolított lapok) megsemmisítéséig tart.
Címzettek	
Megjegyzés	Adatkezelő felhívja a figyelmet, hogy a vendégkönyvet más személyek is szabadon megismerhetik, így az érintettek ennek tudatában, gondosan eljárva kell, hogy a vendégkönyvbe bejegyzést tegyenek!
Érintetti jogok	A hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez és az adatok kezelésének korlátozásához való jog. FIGYELEM! Az érintett bármikor jogosult – saját helyzetével összefüggő okból – tiltakozni a fenti adatkezelés ellen a fent jelzett elérhetőségeinek valamelyikén.

III. AZ ÉRINTETTI JOGOK GYAKORLÁSA

Az érintettek a lentebb felsorolt – a GDPR által biztosított – jogokat bármikor érvényesíthetik a CHARLES HOTEL-val szemben, szóban, írásban vagy elektronikus úton is. FIGYELEM! Bizonyos érintetti jogok érvényesítésére csak a megfelelő jogalap alapján kezelt személyes adatok esetében kerülhet sor. Az egyes adatkezelési célok vonatkozásában gyakorolható jogosultságokkal kapcsolatban további információkat a fenti táblázatok tartalmazzák.

Hozzájárulás visszavonása	Amennyiben a személyes adatok kezelésére hozzájárulás (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont) alapján került sor, azt az érintett bármikor, indokolás
---------------------------	---

	<p>nélkül visszavonhatja. A visszavonás nem érinti a hozzájáruláson alapuló – a visszavonást megelőzően folytatott – adatkezelés jogszerűségét. Ugyanakkor a CHARLES HOTEL a továbbiakban nem végez műveleteket az érintett személyes adatok felhasználásával és törli azokat.</p>
Hozzáférés	<p>Az érintett bármikor jogosult kérni annak megerősítését, hogy a CHARLES HOTEL kezeli személyes adatait. Ebben az esetben az érintett jogosult információkat kapni erről az adatkezelésről, valamint kérheti a személyes adatai másolatát. A személyes adatok másolatát a széles körben használt, számítógéppel olvasható formátumban (PDF/XML), illetve annak kinyomtatott változatában, papír alapon bocsátható az érintett rendelkezésére. A másolat igénylése ingyenes.</p>
Helyesbítés	<p>Az érintett kérheti a rá vonatkozó:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pontatlan személyes adatok helyesbítését, vagy - hiányos személyes adatok kiegészítését. <p>Amennyiben a valóságnak nem megfelelő információk pontosításához, kiegészítéséhez szükséges információk nem állnak rendelkezésre, a CHARLES HOTEL kérheti e kiegészítő adatok benyújtását, az adatok helyességének igazolását az érintettől. Ameddig az adatok pontosítása, kiegészítése – a kiegészítő információk hiányában – nem végezhető el, a CHARLES HOTEL korlátozza az érintett személyes adatok kezelését, az azokon végzett műveleteket – a tárolás kivételével – ideiglenesen felfüggeszti.</p>
Törlés	<p>Az érintett kérheti a CHARLES HOTEL által kezelt, rá vonatkozó személyes adatok törlését, amennyiben a következő feltételek valamelyike fennáll:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a CHARLES HOTEL-nak a továbbiakban már nincs szüksége az adott adatokra, vagy - az érintettnek aggodalma merül fel az adatai kezelésének jogszerűsége tekintetében. <p>Amennyiben a kezelt személyes adatok törlésének kötelezettsége fennáll, a CHARLES HOTEL megszünteti az adatok kezelését és törli azokat.</p>
Az adatkezelés korlátozása	<p>Az érintett kérheti a rá vonatkozó személyes adatok kezelésének korlátozását, amennyiben a következő feltételek valamelyike fennáll:</p> <ul style="list-style-type: none"> - az érintettnek aggodalma merül fel a rá vonatkozó személyes adatok kezelésének jogszerűsége tekintetében, és az adatok törlése helyett a korlátozást kéri, vagy - a CHARLES HOTEL-nak a továbbiakban már nincs szüksége az adatokra, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez. <p>A CHARLES HOTEL automatikusan korlátozza a személyes adatok kezelését abban az esetben, ha az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, illetve, ha tiltakozási jogát gyakorolja. Ezekben az esetekben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi a személyes adatok pontosságának ellenőrzését, illetve annak megállapítását, hogy fennáll-e olyan kényszerítő erejű jogos indok, amely az adatkezelés folytatását teszi szükségessé.</p>

	<p>A korlátozás ideje alatt a CHARLES HOTEL a személyes adatokon műveleteket – a tárolás kivételével – nem végez. A személyes adatokat az adatkezelés korlátozása esetén kizárólag az alábbi esetekben lehet kezelni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - az érintett hozzájárul az adatkezelés folytatásához, - az adatkezelés folytatása jogi igények előterjesztése, érvényesítése vagy védelme érdekében szükséges, - az adatkezelés folytatása más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében szükséges, vagy - az adatkezelés folytatása fontos közérdek védelme érdekében szükséges. <p>A korlátozás feloldásáról a CHARLES HOTEL az érintettet előzetesen tájékoztatja.</p>
Adathordozhatóság	<p>Az érintett kérheti a rá vonatkozó személyes rendelkezésre bocsátását, vagy azoknak egy, általa megjelölt másik adatkezelő részére történő közvetlen továbbítását is. Ez esetben a CHARLES HOTEL a személyes adatokat tagolt, széles körben használt, számítógéppel olvasható formátumban (PDF/XML) bocsátja rendelkezésre.</p> <p>FIGYELEM! jog gyakorlása nem jár automatikusan a személyes adatoknak a CHARLES HOTEL rendszereiből való törlésével.</p> <p>FIGYELEM! E jogosultság kizárólag azokra a személyes adatokra vonatkozik, amelyeket a CHARLES HOTEL az érintett hozzájárulása alapján kezel. Egyéb adatok hordozhatóságára lehetőség nincs.</p>
Tiltakozás	<p>Az érintett tiltakozhat a személyes adatai kezelése ellen, ha az adatkezelés a CHARLES HOTEL jogos érdekén alapul. Amennyiben nincsenek olyan kényszerítő erejű indokok, amely a személyes adatok további kezelését teszik szükségessé (ilyen eset például az, amikor a CHARLES HOTEL érdekei, jogai vagy szabadságai elsőbbséget élveznek, vagy amikor az adatok felhasználása jogi igények előterjesztése, érvényesítése vagy védelme érdekében szükséges), a személyes adatok kezelését a CHARLES HOTEL megszünteti és az adatokat törli.</p>
Joggyakorlás az érintett halála után	<p>Az érintett halálát követő 5 éven belül a hozzáféréshez, a helyesbítéshez, a törléshez, az adatkezelés korlátozásához, illetve a tiltakozáshoz való jogokat az a személy gyakorolhatja, akit az érintett ügyintézési rendelkezéssel, illetve közokiratban / teljes bizonyító erejű magánokiratban – a CHARLES HOTEL-nál – tett nyilatkozattal meghatalmazott. Nyilatkozat hiányában a helyesbítéshez és tiltakozáshoz, valamint – ha az adatkezelés már az érintett életében is jogellenes volt vagy az adatkezelés célja az érintett halálával megszűnt – a törléshez és az adatkezelés korlátozásához fűződő jogokat az érintett közeli hozzátartozója (házastárs, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott / mostoha- / nevelt gyermek, örökbefogadó- / mostoha- / nevelőszülő, testvér) is gyakorolhatja.</p>

	A jogokat érvényesítő személy köteles az érintett halálának tényét és idejét halotti anyakönyvi kivonattal vagy bírósági határozattal, valamint saját személyazonosságát – adott esetben közeli hozzátartozói minőségét – közokirattal igazolni. Ezt követően e személyt az érintett részére megállapított jogok illetik meg és kötelezettségek terhelik.
--	---

IV. ADATBIZTONSÁG

Az Adatkezelő az informatikai védelemmel kapcsolatos feladatai körében gondoskodik különösen:

1. az adatkezeléshez használt eszközök (a továbbiakban: adatkezelő rendszer) jogosulatlan személyek általi hozzáféréseinek megtagadásáról,
2. az adathordozók jogosulatlan olvasásának, másolásának, módosításának vagy eltávolításának megakadályozásáról,
3. az adatkezelő rendszerbe a személyes adatok jogosulatlan bevitelének, valamint az abban tárolt személyes adatok jogosulatlan megismerésének, módosításának vagy törlésének megakadályozásáról,
4. az adatkezelő rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés útján történő használatának megakadályozásáról,
5. arról, hogy az adatkezelő rendszer használatára jogosult személyek kizárólag a hozzáférési engedélyben meghatározott személyes adatokhoz férjenek hozzá,
6. arról, hogy ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy a személyes adatokat adatátviteli berendezés útján mely címzettnek továbbították vagy továbbíthatják, illetve bocsátották vagy bocsáthatják rendelkezésére
7. arról, hogy utólag ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy mely személyes adatokat, mely időpontban, ki vitt be az adatkezelő rendszerbe
8. a személyes adatoknak azok továbbítása során vagy az adathordozó szállítása közben történő jogosulatlan megismerésének, másolásának, módosításának vagy törlésének megakadályozásáról
9. arról, hogy üzemzavar esetén az adatkezelő rendszer helyreállítható legyen.
10. arról, hogy az adatkezelő rendszer működőképes legyen, a működése során fellépő hibákról jelentés készüljön, továbbá a tárolt személyes adatokat a rendszer hibás működtetésével sem lehessen megváltoztatni.

V. A JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK

Amennyiben az érintett úgy gondolja, hogy a CHARLES HOTEL nem megfelelő módon, a vonatkozó jogszabályokkal ellentétesen kezelte személyes adatait, esetleg, ha az érintetti joggyakorlásra irányuló kérelemnek a CHARLES HOTEL nem, vagy nem megfelelő módon tett eleget, az érintett jogosult panaszt benyújtani a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz, valamint fordulhat a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszékhez (http://birosag.hu/torvenyszekek_honlap).

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság elérhetőségei	
Székhely	1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.
Postacím	1363 Budapest, Pf.: 9.

Telefon	+36-1-391-1400
Fax	+36-1-391-1410
E-mail	ugyfelszolgalat@naih.hu
Honlap	http://www.naih.hu
Online ügyindítás	http://www.naih.hu/online-uegyinditas.html

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

Adatfeldolgozók

<i>Adatfeldolgozó neve</i>	<i>Adatfeldolgozás megnevezése</i>
D-EDGE Hospitality Solutions (64-66 rue des Archives, 75003 Paris, FRANCE)	A D-EDGE egy szállodai disztribúciós technológiai szolgáltató.
Flexys Számítástechnikai Rendszerház Kft. (1037 Budapest, Kunigunda útja 15.) web:	A FLEXYS idegenforgalmi, szállodaipari, ügyviteli és rendszerfejlesztő.
OTP Bank Nyrt.	Számlavezető pénzügyintézet
	Honlap üzemeltetés, tárhelyszolgáltatás.
	Könyvelési szolgáltatás

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

Cookie kezelés

Adatkezelő az adatkezelés minimalizálásának érdekében a honlap felkeresése, látogatása során technikai adatokat nem rögzít.

Süti neve	A süti forrása	A süti célja	Gyűjtött adatok	Ezen adatok megosztása	A süti időtartama

Kérjük, jelen tájékoztató szerinti adatkezelés szíves tudomásulvételét.